



30年代現代派詩學 與中西詩學

· 梳理中國30年代現代派詩學的建構原理，以及中西詩學的傳承關係
· 介紹金克木、羅念生、卞之琳、朱光潛、梁宗岱等詩學家
· 評述《大公報·文藝副刊·詩特刊》的詩學價值

曹萬生

著

30年代現代派詩學 與中西詩學

曹萬生

著

30年代現代派詩學與中西詩學

作者 / 曹萬生

責任編輯 / 黃姣潔

圖文排版 / 楊家齊

封面設計 / 秦禎翊

發行人 / 宋政坤

法律顧問 / 毛國樑 律師

印製出版 / 秀威資訊科技股份有限公司

114台北市內湖區瑞光路76巷65號1樓

電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377

<http://www.showwe.com.tw>

劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司

讀者服務信箱：service@showwe.com.tw

展售門市 / 國家書店（松江門市）

104台北市中山區松江路209號1樓

電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

圖書經銷 / 紅螞蟻圖書有限公司

台北市114內湖區舊宗路2段121巷19號（紅螞蟻資訊大樓）

電話：+886-2-2795-3656 傳真：+886-2-2795-4100

2013年2月BOD一版

定價：420元

版權所有 翻印必究

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2013 by Showwe Information Co., Ltd.

Printed in Taiwan

All Rights Reserved

四川省哲學社會科學「十五」規劃重點項目

序

藍棣之

新詩的現代主義詩學研究最近幾年成了詩界和學界的一個熱點。其熱蓋出於與西方現代主義聯繫的邊緣性和詩性二者之統一，這是研究的難點，也是研究的魅力所在。這個領域有了一批學富力強的博士介入，因此局面甚是可觀。

在現代詩學中，30年代的現代派詩學有一個不同於西方詩學也不同於20年代象徵派詩學、40年代九葉派詩學的地方，這就是與中國古典詩學的關係。因此現代派詩學的研究又有其特點。30年代現代派與中西詩學的關係研究，成了研究的薄弱環節。曹萬生的博士論文《現代派詩學與中西詩學》（編者按：書名正式出版後，改名為《30年代現代派詩學與中西詩學》，下略）以全面系統的研究和新穎獨特的思路與豐富的史料，填補了30年代現代派詩學研究的這一空白，因而具有開拓性意義，這是我引以為欣喜的。我認識曹萬生是最近的事情，那是他2003年9月在成都主持了一個由四川師範大學文學院與《文學評論》編輯部聯合舉辦的「中國現代詩學研討會」，他是四川師範大學詩學研究所所長，我應邀與會，會上見到了全國現代詩學研究領域中最活躍的一批近年來的博士，甚是欣慰。會議結束時，曹萬生來送行，並

把他的博士論文送我，說是要在人民出版社出版，讓我寫序，我是一下子就同意了。讀了他的著作，感觸不少，由是寫來。

首先，曹萬生的這本著作，正文由三個部分組成，即藝術篇、形式篇、批評篇。這三個部分有其內在的邏輯關係，並構造了一個獨立的理論體系，這是對現代派詩學理論的創新。藝術篇是對現代派詩學根本命題的研究，即詩之為詩理論的研究，著者抓注意象、象徵、知性這三個根本命題，作了本體的與比較的研究，在這個基礎上，展開對現代派詩的創作形態即詩美範疇的研究，還結合戴望舒、卞之琳、何其芳的詩歌創作實踐做了坐實。從上述根本命題深入下去，形式篇研究了現代派的形式論、純詩論、音樂論、格律論，這四論從屬於上一級命題，成為現代派詩學外形式的研究。這個研究同樣有一個本體與比較的方法的貫穿的思路。第三部分是運動性研究，即在上述詩學理論指導下的批評理論的清理與批評實踐的研究，本體與比較的方法仍然。如是，著者顯然構造了一個自己的理論框架。從最根本的詩學命題上逐層剔進，最終研究到詩成形後的賞析判斷，完整地說明了現代派的詩學理論的內在構成和機制。這本身就是一個創新性的研究。

其次，在我看來，在近年來的詩學比較研究中，曹萬生的這本《現代派詩學與中西詩學》在研究的深度與比較的水平上，都達到了一個新的階段。

這本著作研究了現代派詩學的象征、意象、知性三個命題。在象徵論中，全書清理了20年代詩學對西方象徵理論的引入及評價；30年代現代派對波德萊爾、馬拉美、蘭波、瓦萊里、

葉芝等人的象徵主義理論及詩作的引入與研究；現代派關於中西象徵理論的引入與改造，比如朱光潛的「比」說與梁宗岱的「興」說之比較，梁宗岱「興」說「依微以擬議」的意義、象與意之關係，比、興與象徵之異同；現代派對西方象徵主義的理解和運用，比如梁宗岱對契合論的理解即「契合」是超驗，及「形骸俱釋的陶醉和一念常惺的澈悟」之東方理解與缺失，穆木天對契合論的理解，意象網絡的清晰與終極意義的多義的統一，象徵主義的詩語特徵，等等。與以往研究抓住「契合」說主要論說不同的是，作者對象徵以及比興的詩學命題的內涵及其內詩學意義的深入研究的功力。在這個研究中，我比較欣賞的有三點，一是對西方詩學命題中的「象徵」與傳統詩學中「比」、「興」關係的異同作了仔細的比較，二是對權威著作朱光潛《詩學》中有關象徵是比的理論的推翻與論證。三是作者關於「象意不一、意在象外、意大於象」的理論新意。這就讓「象徵」概念的研究有了新的學術含量。

本書的意象論研究了20年代詩學對西方意象理論輸入的清理與評價；徐遲、邵洵美對西方意象派的六條理論及美國的龐德、羅厄爾、杜利特爾、弗萊契，英國的阿爾丁頓、勞倫斯 and 弗林特詩作的介紹與研究；對西方意象理論之研究及中西之比較，比如龐德的意象內涵，意象理論的二元命題，意象與形象、意境的異同及其關係，徐遲、邵洵美對意象美的客觀性、立體性、選擇性的研究及其反浪漫主義的詩學史意義，及與40年代詩學的關係；朱光潛對中國詩學意象的引入與研究，包括概念的內涵、意象的形態、意象的功能、比、興、象徵與意象的關係、賦在意象

發展中的作用以及中國古代詩歌意象演變歷史的研究。在這個研究中，作者打開了一幅現代派意象理論多方面繁複的畫面。這方面的研究中，我有三個深刻的印象：一是著者對意象與形象、意境的異同及關係的清理。在這個清理中，著者涉及到《繫辭》上的「象」、《文心雕龍》的「意象」、《人間詞話》的「意境」三個階段的分期，「意」與「象」對立、並列、同一的三個階段對「意象」內涵的理解，同時就後二者與西方「意象」的關係作了深入的比較，認為「王國維的境界與龐德的『一種在一剎那間表現出來的理性和感性的集合體』，『意象在任何情況下都不只是一個思想，它是一團、或一堆相交融的思想，具有活力』的論點極為相似，二者強調的都是景與情的一體化。徐遲在引入時也強調了這一點。另一點，意象派主張的情緒的『對應物』的客觀性，這在中國古代殊難見到，這種帶有現代派精神的主張成為一種新的思路。徐遲特別強調的『意象是一件東西』的這一論點，成為30年代現代派在引入西方意象派時的一個興奮點。」這個分析在我看來是第一次明晰了中國傳統「意象」與西方「意象」概念的異同。第二是對意象的功能、比、興、象徵與意象的關係的清理。在這裡，著者朱光潛對傳統詩論中意象中的情與境關係的分析與比較，以及對傳統意象理論的借鑒與改造的分析是深入的。第三是提出了關於「情」與「境」正、反、合三階段的理論及其對郭沫若情大於境、李金髮境大於情、戴望舒情與境諧的三段式推論，也是有意義的。作者還提出了意象是現代派從象徵向知性轉折的橋樑和中介，但在這裡，著者提出了一個重要問題，卻沒有去進行周密的論證，這是不足的。

知性論研究了從柯爾律治到艾略特、瑞恰慈的知性理論的引入及其異同，包括柯爾律治的思想在艾略特和瑞恰慈的兩極發展，艾略特變異為避卻抒情、非個人化的客觀化理論，瑞恰慈變異為綜感論、張力論、戲劇化；現代派對知性的接受與變異，比如葉公超的擴大錯綜知覺、古今錯綜意識，艾略特的傳統論與宋詩奪胎換骨說之比較，金克木主智詩概念；知性導致了卞之琳創作的轉向。作者認為，1935年知性詩的崛起讓現代派詩學風貌與創作與此前劃線，理論上的葉公超、金克木、曹葆華與創作上的卞之琳，代替了此前理論上的梁宗岱、朱光潛和創作上的戴望舒；著者還提出現代派的前後期概念；並且提出，知性論引入和研究，直接影響了40年代中國新詩派詩學及創作。這是在知性命題中的一個比較深入、全面的研究成果。曹萬生在2003年9月主持了一個全國性的詩學討論會，在會上，他以本書的知性論一章作了一個主題發言，北京大學的吳曉東在評議中說，他讀了不少談知性的論文，但曹萬生這篇論文是說得最清楚最深入的。這個評議我是同意的。過去的知性論研究論文對知性的清理作了有成就的工作，但對其變異的研究不夠。曹萬生這裡把著重點放在對艾略特與瑞恰慈的相異研究上，特別是對葉公超和金克木的知性理解作了實事求是的分析，特別是對1935年以後以知性為界，劃出了與戴望舒的鮮明界線，提出了現代派的後期概念，「從象徵到意象到知性，邏輯與時間同步，現代派的『現代』程度同步加強」，等等。這些都是有創見的看法。

第三，曹萬生的這部著作，對30年代現代派的構成，提出了他的獨到看法。在我看來，他是把現代派的精神加以擴展，以

這個精神為核心，向學院派擴展，向北方派擴展。從技術上講，他是以梁宗岱和曹葆華這兩位有定論的現代派詩人為紐帶，擴展到他們二人各自主編的同期的《大公報·文藝·詩特刊》和《北平晨報·詩與批評》這兩個詩刊，同時以這兩個詩刊為陣地，又把參與這兩個詩刊的作者如新月派的葉公超、京派的朱光潛等也拉進來，構成了一個有學者、詩人、編輯參加的宏大的現代派隊伍，這也是有道理的。在這個構架中，可以看到，30年代的現代派裏集了當時中國詩壇上絕大部分精英，事實上成為30年代惟一最具有詩學意義的詩學群體，這批學人詩人學貫中西，詩力磅礴，把現代新詩的理論和創作都推向了一個「不再的黃金時代」，這確是新詩史上一個令人懷念的時代。時下的新詩，能否再現當年的輝煌呢？

第四，曹萬生的這部著作第四部分是資料篇，著者在這部分貢獻出他在研究過程中兩個現代派詩刊的資料發現，這說明了著者研究的認真、紮實與嚴謹，而這種努力，在近年的學界已經鮮聞了。著作在史料的搜集、甄別、研究上，下了一番特別的功夫，特別是對曹葆華所編的《北平晨報·詩與批評》的整理、對梁宗岱主編的《大公報·文藝·詩特刊》的整理，特別有現代派詩學的文獻意義。由於有《北平晨報·詩與批評》的清理，就帶出了曹葆華對瑞恰慈的系統介紹和葉公超對瑞恰慈的同時介紹與研究，這對於發現現代派與英美新批評派的關係提供了第一手重要證據。這說明現代派詩學在當時的胸懷和開放性以及發展性。現代派詩學研究還有廣闊的空間。

當然，曹萬生的這部著作，在批評篇部分，還可加強。特別是30年代活躍的詩歌批評，還可以作更多的關注。

是為序。

臺灣版自序

20世紀30年代的中國詩壇，是中國新詩的黃金時代。

新詩20世紀10年代末到20年代初濫觴期濫情濫造的水味、散形及後來讓人生煩的俗膩，經過20年代李金髮陌生化式的疏離與聞一多細木匠式的修復，各路詩人各派詩學在30年代面臨一個重新出發的集合點、一個集大成的平臺。30年代《現代》雜誌就成為這個集合點與平臺。由此向北散向《水星》、散向《大公報·文藝副刊·詩特刊》、散向《北平晨報·詩與批評》、再由此向南回流到《新詩》。這樣一個來回的散集，團結了詩人，磨合了象徵派、新月派、現代派，最終成為現代派兼收並蓄的大本營。當我翻閱1937年7月10日出版的《新詩》二卷三、四期合刊也是終刊號的時候，心中一顫，戰爭不僅摧毀了許多愛情，也摧毀了這本最成熟最優秀的詩刊。中國新詩，再也沒有出現這樣優秀的詩刊了，無論以後。

由戴望舒、卞之琳、梁宗岱、馮至、孫大雨五位當時最優秀的詩人、詩學家聯袂主編的大型詩刊，創造了中國新詩30年代黃金時代的瑰寶。不僅是詩的瑰寶，以五位領袖為核心的詩學，也成為中國新詩學的瑰寶。本書就以《新詩》所代表的30年代現代派詩學為主要的研究對象。

在我看來，傳統詩學在20世紀10年代開始的革命，從生搬硬套地移植西方傳統詩學的胡適、郭沫若時代，到力圖嚴肅匡正的聞一多時代，再到生硬地與時俱進的李金髮時代，再到有機融合中西詩學的梁宗岱時代，後到創造性地、開放性地開啟新一代中西詩學的卞之琳、何其芳、葉公超時代，新詩學走向了融合傳統詩學與西方詩學的現代新詩學，即現代漢語詩學的新的形態。這個新詩學，引進了西方現代主義的意象範疇，與中國傳統的意象、意境、境界相融合；這個新詩學，引進了西方現代主義的象徵範疇，與中國傳統的比、興相融合並改造；這個新詩學，引進了西方現代主義的知性，並相當成功地現代漢語化與中國化，並鮮明地延伸到40年代的西南聯大詩學群。顯然，30年代現代派由是構成了現代漢語創作詩歌的新的詩學範疇與審美形態，這是現代漢語詩學獨立存在並發展的標誌性階段。所以，就這個意義而言，20世紀30年代的詩學，是現代漢語詩學完整意義上的標本，也是現代漢語詩學獨立詩學範疇建立的詩學。獨立就在於化古為新，化西為中，熔鑄成了新的詩學形態。

本著2003年在中國大陸的人民出版社出版過，後來得到這個領域裡不少博士、新進研究者參考引用，這是讓我十分欣慰和感動的。這次略作修訂，在臺灣出版，同樣讓我十分高興，因為，30年代現代派詩學的成果，也是臺灣後來詩學的借鑒與來源之一。這正如當年在上海的現代派詩人路易士——即後來入台的現代派詩人紀弦所說：「我稱一九三六～三七年這一時期為中國新

詩自五四以來一個不再的黃金時代。」¹因此，我以為這次的臺灣版，對大陸與臺灣詩學的交流，也是有意義的。

是為序。

作者，2011年3月7日燈下，成都雙楠草堂。

¹ 路易士，〈三十前集·三十自述〉。

國家圖書館出版品預行編目

30年代現代派詩學與中西詩學 / 曹萬生著. -- 一
版. -- 臺北市 : 秀威資訊科技, 2013. 02
面 ; 公分. -- (語言文學類 ; PG0934)
BOD版
ISBN 978-986-326-078-3(平裝)

1. 新詩 2. 中國詩 3. 詩評

820.9108

102002473

目次

序 藍棣之／i

臺灣版自序／viii

導論／1

第一篇 藝術篇

第一章 象徵論／17

第一節 20年代象徵派對西方象徵主義的
引入簡評／17

第二節 30年代對西方象徵主義引入的文獻／19

第三節 現代派關於中西象徵理論的引入
與改造／23

第四節 現代派對西方象徵主義的理解和運用／36

第二章 意象論／49

第一節 對西方意象派詩學的引入與研究／50

第二節 對中國古代意象理論的引入與改造／59

第三章 知性論／71

第一節 知性理論的引入與傳播／72

第二節 現代派對知性理論的接受和變異／82

第四章 未來派、立體派、達達派與超現實主義論／94

第一節 現代派對未來派、立體派、
達達主義與超現實主義的引入／94

第二節 現代派對未來派、立體派、
超現實主義的借鑒和變異／98

第五章 範疇論／103

第一節 現代派詩的病態美／104

第二節 現代派詩的朦朧美／109

第六章 詩人論／118

第一節 戴望舒的詩歌與中外詩學／118

第二節 卞之琳的詩歌與中外詩學／133

第三節 何其芳的詩歌與中外詩學／145